

**01.03.2013**  
**Invito - Poziv**

# VISUALIZING VENICE

## new technologies for urban history

02.03. > 22.03.2013

**Istituto Italiano di Cultura  
Talijanski institut za kulturu**

L'Ambasciatore d'Italia  
Veleposlanica Italije  
Emanuela D'Alessandro

ha il piacere di invitarla  
ima zadovoljstvo pozvati Vas  
all'inaugurazione della mostra  
na otvorenje izložbe

venerdì 1 marzo 2013 alle ore **20.00**  
u petak, 1. ožujka 2013. u **20.00** sati

Istituto Italiano di Cultura  
Talijanski institut za kulturu  
Preobraženska 4 - Zagabria Zagreb



# VISUALIZING VENICE

## new technologies for urban history

mostra

a cura di/autorica izložbe Alessandra Ferrighi  
responsabilità scientifica/odgovorni znanstvenici  
Donatella Calabi e/i Andrea Giordano

gruppo di ricerca/istraživački tim

Caterina Balletti, Francesca Castellani, Eleonora Charans, Isabella di Lenardo, Chiara Di Stefano, Isabella Friso, Ludovica Galeazzo, Mattia Grossi, Cristiano Guarneri, Giannmario Guidarelli, Marlene Klein, Alessio Miatto, Cosimo Monteleone, Marco Pedron, Mauro Perosin, Erica Sherman, Elena Svaldiz, Ines Tolic

mostra promossa da/zložbu promovira

Istituto Italiano di Cultura/Talijanski institut za kulturu  
in collaborazione con il/u suradnji s

Dipartimento di storia dell'arte, Facoltà di lettere e filosofia,  
Università di Zagabria/Odsjekom za povijest umjetnosti Filozofskog fakulteta  
Sveučilišta u Zagrebu

con la partnership/u partnerstvu s  
Duke University (Durham - NC, USA), Dipartimento di Ingegneria Civile, edile e Ambienteale (ICEA) dell'Università degli Studi di Padova, Nesting scrl di Venezia

si ringraziano per le riproduzioni archivistiche e la concessione gratuita all'uso delle  
immagini/zahvaljujemo se za kopije arhivskih dokumenta dozvolu za besplatno  
korиштење slika sledеćim institucijama

Archivio di Stato di Venezia, Archivio Enrico Cattaneo di Milano, Archivio progetti luav  
di Venezia, Archivio Storico del Comune di Venezia, Archivio storico, Archivio disegni,  
Archivio fotografico della Soprintendenza per i Beni Architettonici e Paesaggistici di  
Venezia e Laguna, Biblioteca del Museo Correr di Venezia, Biblioteca Nazionale Marciana  
di Venezia, CIRCE - laboratorio di cartografia e GIS luav di Venezia, ICCD - Istituto  
centrale per il Catalogo e la Documentazione, Ministero per i Beni e le Attività Culturali  
Roma

## Istituto Italiano di Cultura Talijanski institut za kulturu

**02.03. > 22.03.2013**

lunedì-giovedì/ponedjeljak-četvrtak 9.00 > 16.30  
venerdì fino alle 14.00/petakom do 14.00

*Visualizing Venice, new technologies for urban history* è il titolo della mostra che sarà inaugurata venerdì 1 marzo nella sala dell'Istituto Italiano di Cultura a Zagabria. La mostra offre da un lato uno spaccato della ricerca *Visualizing Venice* dedicata ad un nuovo modo di fare storia attraverso le Information and Communication Technologies (ICT), dall'altro costituisce la possibilità di testare l'efficacia dei più innovativi sistemi di comunicazione per narrare le trasformazioni delle città nel corso dei secoli.

L'esposizione ricostruisce il percorso della ricerca attraverso una serie di 'cantieri', i casi studio presi in esame durante il triennio di ricerca. Lungo il percorso espositivo, il visitatore potrà seguire le vicende occorse ad alcuni brani di città: le isole dei Ss. Giovanni e Paolo e dell'Accademia, le aree dei Giardini della Biennale e dell'Arsenale. Nello spazio espositivo i pannelli mettono in scena le modificazioni di quei brani del tessuto edilizio della Venezia storica, sia alla scala urbana che a quella architettonica, rendendo il frutto della mostra partecipe di una doppia dimensione esperienziale: quella dello spazio e quella del tempo.

*Visualizing Venice, new technologies for urban history* (Vizualiziranje Venecije, nove tehnologije za urbanu povijest) naslov je izložbe koja se otvara u petak, 1. ožujku u Talijanskom institutu za kulturu u Zagrebu. Izložba s jedne strane nudi presek istraživanja na projektu *Visualizing Venice*, koji ispituje nove načine povjesnih istraživanja pomoću informacijskih i komunikacijskih tehnologija (Information and Communication Technologies - ICT), a s druge omogućuje prijeru učinkovitosti najnovijih komunikacijskih sustava za predstavljanje promjena u gradu tijekom stoljeća.

Izložba rekonstruira putanjу trogodisnjeg istraživanja kroz niz 'gradilišta', odnosno na odabranim objektima. Prolazeći kroz izložbu, posjetitelj može slijediti zbijanja u određenim dijelovima grada: u bloku oko crkve Ss. Giovanni e Paolo i u bloku gdje se nalazi Accademia di belle arti, zatim u zoni Giardini della Biennale te u zoni Arsenalu. U izložbenom prostoru pamo razlažu preinake odabranih odlomaka građevnog tkiva povjesne Venecije, kako u urbanom mjerilu tako i u onom arhitektonskom, omogućujući posjetitelju dvostruku istaknutenu dimenziju: prostornu i vremensku.